



## Szanowni Mieszkańcy Gminy Pilchowice

Radosnych Świąt Wielkanocnych,  
wypełnionych nadzieją  
budzącej się do życia wiosny  
i wiarą w sens życia,  
pogody w sercu i radości płynącej  
z faktu Zmartwychwstania Pańskiego  
oraz miłych chwil w gronie najbliższych.  
Wszystkiego dobrego

życzą

Przewodniczący Rady Gminy Pilchowice  
- Krystian Gogulla  
z Radnymi Rady Gminy,

Wójt Gminy Pilchowice - Wilhelm Krywski  
wraz z pracownikami Urzędu Gminy

Do życzeń przyłącza się Redaktor Naczelna  
„Naszej Gminy” - Maria Karolina Kaszek



### WEWNĄTRZ NUMERU:

- Absolutorium dla Wójta – [str. 2](#)
- Radosna szkoła – [str. 3](#)
- Przyjechała telewizja – [str. 4](#)
- I po feriach – [str. 5](#)
- Budujemy kanalizację – [str. 6](#)
- Piłkarska wiosna tuż, tuż – [str. 7](#)



SESJA RADY GMINY

# Absolutorium dla Wójta

**11 marca 2010 r. Rada Gminy Pilchowice pozytywnie rozpatrzyła sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy Pilchowice za 2009 rok oraz udzieliła wójtowi gminy absolutorium.**

Przed podjęciem stosownej uchwały (Nr XLII/296/10) Rada Gminy zapoznała się z opinią Komisji Rewizyjnej oraz opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach. Przedmiotem absolutorium jest ocena prawidłowości prowadzenia przez wójta gminy gospodarki finansowej w ramach uchwalonego budżetu, a w szczególności wysokość zrealizowanych dochodów i wydatków w stosunku do planu na koniec roku. W 2009 roku dochody budżetu Gminy Pilchowice zrealizowane zostały w wysokości 99,43 procent zakładanego planu, co stanowi kwotę 23.420.144,92 zł, natomiast wydatki w wysokości 97,51 procent zakładanego planu, co stanowi kwotę 25.250.795,35 zł. Biorąc pod uwagę powyższe dane liczbowe nietrudno zrozumieć dlaczego Komisja Rewizyjna, Rada Gminy oraz Regionalna Izba Obrachunkowa były jednomyślne w swej ocenie, pozytywnie opiniując wykonanie przez wójta gminy budżetu za 2009 rok.

W kontekście znacznego spadku dochodów w podstawowym źródle dochodów budżetu Gminy Pilchowice, jakim jest udział w podatku dochodowym od osób fizycznych, na szczególną uwagę zasługują struktura dokonanych wydatków, wśród których wydatki inwestycyjne stanowiły 21 procent. Zrealizowane zostały niemal wszystkie zaplanowane inwestycje, wśród których wymienić należy w szczególności:

- budowę sieci wodociągowej w sołectwie Wilcza (ul. K. Miarki) - 1.013.379,34 zł,
- budowę drogi gminnej w sołectwie Żernica (ul. Leśna) - 486.390,28 zł,
- budowę chodnika w sołectwach Nieborowice (ul. Główna) oraz Żernica (ul. Górnicza) - 362.613,56 zł,
- budowę drogi gminnej w sołectwie Pilchowice (ul. Bierawka) - 498.047,26 zł,
- modernizację budynku Urzędu Gminy - 815.537,43 zł,
- budowę boiska wielofunkcyjnego w sołectwie Żernica - 395.532,51 zł,
- adaptację budynku starej szkoły na potrzeby przedszkola w sołectwie Wilcza - 319.774,52 zł,
- modernizację placu zabaw w sołectwie Pilchowice (ul. Strażaków) - 79.712,47 zł.

Na poczet przyszłych inwestycji zlecone zostały do opracowania projekty

przebudowy dróg gminnych w sołectwach: Kuźnia Nieborowska (ul. Knurowska), Leboszowice (ul. Wiejska), Nieborowice (ul. Zalesie), Pilchowice (ul. Świerczewskiego), Stanica (ul. Krzywa), Żernica (ul. L. Miki) - 117.120,00 zł, a także projekt budowy kanalizacji sanitarnej w sołectwach Żernica oraz Nieborowice - 66.490,00 zł.

Podjmując uchwałę o tzw. wydatkach niewygasających Rada Gminy podjęła decyzję, że z budżetu na 2009 r. sfinansowane zostaną zadania, których faktyczna realizacja nastąpi w roku bieżącym. Powyższe dotyczy następujących zadań:

- miejsca postojowe – wymiana nawierzchni z płyt drogowych na kostkę brukową w sołectwie Wilcza - 80.000,00 zł,
- modernizacja zaplecza sportowego oraz stworzenie infrastruktury sportowo – rekreacyjnej w sołectwie Żernica - 250.000,00 zł,
- budowa ogrodzenia wraz z doświetleniem obiektu sportowego w sołectwie Wilcza - 35.000,00 zł.

Katalog zadań realizowanych przez Gminę Pilchowice jest szeroki, dlatego też nie sposób w tym miejscu przedstawić wszystkich wydatków sfinansowanych z budżetu w 2009 r. Warto w tym miejscu wspomnieć o kilku wydatkach, które z punktu widzenia mieszkańca gminy Pilchowice mogą wydawać się szczególnie interesujące:

- dotacja dla Spółki Wodnej - 50.000,00 zł, realizacja projektu pn. „Przywrócić świetność przyspałcowego parku w Pilchowicach” - 40.230,38 zł, dopłata do 1m<sup>3</sup> wody - 92.181,96 zł, KZK GOP (nr 59, nr 236) - 297.484,00 zł, BUS (Żernica – Leboszowice) - 52.663,52 zł, bieżące utrzymanie dróg gminnych - 180.000,00 zł, remonty dróg gminnych - 173.269,28 zł, odśnieżanie dróg gminnych - 55.391,78 zł, remonty komunalnych lokali mieszkalnych - 25.927,61 zł, wymiana okien i drzwi w strażnicach OSP - 36.536,05 zł, wykonanie elewacji strażnicy OSP w sołectwie Wilcza - 53.462,56 zł, zakup samochodu pożarniczego dla OSP Pilchowice - 60.000,00 zł, przeciwdziałanie alkoholizmowi - 123.513,63 zł, stypendia socjalne dla uczniów - 20.977,92 zł, dopłata do 1m<sup>3</sup> ścieków - 250.659,21 zł, wyłapywanie bezdomnych psów - 18.980,76 zł, eksploatacja

- oświetlenia ulicznego - 125.512,38 zł, energia elektryczna (oświetlenie uliczne) - 507.113,77 zł, wymiana okien i drzwi w budynkach Ośrodków Zdrowia - 38.893,60 zł, urządzenia na place zabaw w sołectwach Kuźnia Nieborowska oraz Leboszowice - 24.259,70 zł, remont sołtysówki w sołectwie Leboszowice - 6.485,00 zł, dotacja dla Gminnego Ośrodka Kultury - 195.000,00 zł, dotacja dla Gminnej Biblioteki Publicznej - 245.000,00 zł, dotacja na wykonanie iluminacji kościoła w sołectwie Pilchowice - 65.000,00 zł, wymiana okien i drzwi w budynkach LKS - 25.805,44 zł, dotacje dla LKS (sport kwalifikowany) - 155.000,00 zł.

Niemal wszystkie zrealizowane w 2009 r. wydatki sfinansowane zostały z uzyskanych dochodów. Wyjątek stanowi zadanie inwestycyjne pn. „Budowa sieci wodociągowej w sołectwie Wilcza – I etap”, na które zaciągnięta została pożyczka w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w wysokości 457.339,00 zł. Zadłużenie gminy Pilchowice na koniec roku 2009 wynosi 1.566.630,69 zł, co stanowi 6,7 procent zrealizowanych dochodów.

Za prawidłowe wykonanie budżetu odpowiada wójt gminy. Należy jednak pamiętać o tym, że dobre wykonanie budżetu za 2009 r. to efekt właściwych relacji zachodzących pomiędzy wójtem gminy a Radą Gminy, sołtysami, kierownikami jednostek organizacyjnych, organizacjami pozarządowymi oraz mieszkańcami.

(FIN)

## WAŻNE TELEFONY

Urząd Gminy Pilchowice	
sekretariat -	32 235 65 21 32 235 64 55 fax 32 235 69 38
Biurowo Rady Gminy -	32 332 71 59
Ewidencja ludności, dowody osobiste, działalność gospodarcza -	32 235 65 85
Gminny Ośrodek Kultury -	32 235 64 24
Podatki -	32 332 71 60
Drogi, oświetlenie uliczne -	32 332 71 57
Ośrodek Pomocy Społecznej -	32 332 71 65
Urząd Stanu Cywilnego -	32 332 71 63

[www.pilchowice.pl](http://www.pilchowice.pl) [ug@pilchowice.pl](mailto:ug@pilchowice.pl)

# „Radosna szkoła”

**Gmina Pilchowice, jako jedna z pierwszych gmin powiatu gliwickiego będzie miała we wszystkich szkołach podstawowych miejsca zabaw oraz plac zabaw dofinansowany w ramach rządowego programu „Radosna szkoła”.**



Źródło: BPE

Rządowy program „Radosna szkoła” przygotowuje szkoły podstawowe do przyjęcia sześciolatków w swoje szeregi. Można z niego pozyskać fundusze na szkolne miejsca zabaw – kąci do zabaw w klasach wyposażone w pomoce dydaktyczne, głównie do zabaw ruchowych oraz na szkolne place zabaw.

Dofinansowanie Ministerstwa Edukacji Narodowej wynosi 100 procent dla szkolnych miejsc zabaw, zaś szkolne place zabaw są dofinansowane w 50 procentach, a drugą połowę dokłada gmina. Dofinansowanie uzależnione jest od ilości dzieci uczęszczających do klas I–III.

Już w listopadzie 2009 roku powstały dwa miejsca zabaw w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Wilczy oraz w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Żernicy. Z Ministerstwa Edukacji Narodowej otrzymaliśmy 6.000 zł dla ZSP w Wilczy i 12.000 zł dla ZSP w Żernicy.

3 marca 2010 otrzymaliśmy informację, iż w dwóch kolejnych placówkach też utworzymy szkolne miejsca zabaw. I tak Zespół Szkół w Pilchowicach otrzyma 12.000 zł, zaś Zespół Szkolno-Przedszkolny w Stanicy – 6.000 zł. W ten sposób wszystkie szkoły podstawowe do końca bieżącego roku będą wyposażone w kąci do zabaw dla sześciolatków, które niebawem zawiatają do tych placówek.

3 marca br. zostaliśmy również poinformowani, iż Zespół Szkolno-Przedszkolny w Wilczy, jako pierwszy będzie miał szkolny plac zabaw.

Na jego utworzenie zostało przeznaczone 127.700 zł (50 procent dofinansuje MEN).

W obecnym rozdaniu środków nie wystarczyło ich dla wszystkich. Przykładem może być Zespół Szkolno-Przedszkolny w Żernicy, który został wysoko oceniony, jednak na razie szkolny plac zabaw tam nie powstanie (w listopadzie wniosek zostanie złożony ponownie w Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach i wtedy plac zabaw otrzyma dofinansowanie jako jeden z pierwszych).

Szkolny plac zabaw, który powstanie w sołectwie Wilcza będzie wyposażony w sztuczną nawierzchnię amortyzującą upadki dzieci, w ścieżki spacerowe oraz zieleni. Sprzęt będzie posiadał najnowsze atesty i zgodnie z zaleceniami ministerstwa, szkolny plac zabaw będzie utrzymany w kolorach pomarańczowo-niebieskich.

Do roku 2013 wszystkie szkoły podstawowe na terenie Gminy Pilchowice będą mogły się pochwalić szkolnymi placami zabaw, a już teraz mogą się pochwalić kącikami do zabaw.

My, jako Biuro Projektów Europejskich i Promocji cieszymy się, że za naszym pośrednictwem szkoły efektywnie pozyskują środki w ramach programu „Radosna szkoła”.

Aleksandra Skwara

## Środki na sport i zdrowie

**Urząd Gminy Pilchowice przyznał organizacjom pozarządowym wsparcie finansowe w ramach dotacji na upowszechnianie kultury fizycznej, sportu i rekreacji.**

Podział środków przedstawia się następująco:

- LKS „Orzeł” Stanica – 9.000 złotych na zadanie pn.: „Gminna Liga Tenisa Stołowego”,
- LKS „Victoria” Pilchowice – 10.000 zł na zadanie pn.: „Gminna Liga Trampkarzy”,
- LKS „Naprzód” Żernica – 1.000 zł na zadanie pn.: „Mistrzostwa Gminy w Futsalu”,
- LKS „Naprzód” Żernica – 1.500 zł na zadanie pn.: „Mistrzostwa Gminy w Piłce Ręcznej”.

Dodajmy, że na zadanie pn.: „Organizacja gier i zabaw ruchowych podczas ferii zimowych dla dzieci i młodzieży zamieszkałych w Gminie Pilchowice” przeznaczono następujące dofinansowanie:

- LKS „Victoria” Pilchowice w kwocie 1.540 zł,
- LKS „Orzeł” Stanica w kwocie 1.400 zł,
- LKS „Naprzód” Żernica w kwocie 1.000 zł.

Z kolei w zakresie działania na rzecz osób niepełno-

sprawnych, dla zadania pn.: „Ku przyjaźni na czterech łapach” projekt wspomaganie procesu rehabilitacji osób niepełnosprawnych intelektualnie poprzez dogoterapię - Dom Pomocy Społecznej dla Dzieci i Młodzieży prowadzony przez Zakon Ojców Kamilianów w Pilchowicach otrzymał dotację w kwocie 5.000 zł.

Poza dotacjami dla organizacji pozarządowych przeznaczono środki na:

- udzielenie świadczeń zdrowotnych w zakresie programu promocji zdrowia, przeciwdziałania wybranym patologiom społecznym - Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „MED-PROFIL” Sp. z o.o. z siedzibą w Żernicy - kwota 25.984 zł,

- udzielenie świadczeń zdrowotnych w zakresie przeprowadzenia szczepień profilaktycznych przeciwko meningokokom wśród dzieci urodzonych w 2002 i 2003 roku z terenu Gminy Pilchowice - Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „MED-PROFIL” Sp. z o.o. z siedzibą w Żernicy - kwota 16.440 zł.



## Tak obchodzono Dzień Kobiet

Z okazji tradycyjnego Dnia Kobiet w naszej gminie odbyło się wiele okolicznościowych spotkań. W Żernicy organizacją jednego z nich zajęł się - już po raz 11 - Rajnard Dyrszka. Wśród tłumu uczestniczek były nie tylko mieszkanki Żernicy, ale i pozostałych sołectw naszej gminy, a także mieszkanki Opola, Knurowa i Sosnowca.

Wójt Wilhelm Krywalski wraz z życzeniami wręczył osobście każdej z pań słodki upominek. Przy muzyce bawiło się 140 kobiet, a z dodatkowym programem artystycznym wystąpili uczniowie z gimnazjum z Żernicy oraz Magdalena Negacz, Emilia Osmańczyk i Mateusz Troll.

Należy podkreślić, iż jak co roku do organizacji spotkania z okazji Dnia Kobiet włączyli się

Paweł Oleszowski, Marcin Oleszowski, Tomasz Nowakowski i Kamil Trautman.

W mniejszym gronie, ale również w miłej atmosferze w Nieborowicach przy kawie i słodkim poczęstunku, odbyło się spotkanie dla pań zorganizowane przez Radę Sołeczną, radnego Krystiana Gogullę oraz Winfrieda Ficonia, który reprezentował Gminny Ośrodek Kultury w Pilchowicach.

Z kolei sołtys Jan Gamoń wraz z Radą Sołeczną zaprosił mieszkanki sołectwa Wilcza do świetlicy wiejskiej. Tam przy kawie i ciastku była okazja, by w dobrym humorze zobaczyć występy dzieci oraz zespołu „Wilczanki”.

M.K.K  
Foto:GOK

## Przyjechała telewizja

W naszej gminie gościł Remigiusz Rączka wraz z ekipą telewizji Silesia. Owa wizyta odbyła się w ramach promocji gmin należących do Fundacji Spichlerz Górnego Śląska. W naszej gminie nagrano jeden z odcinków programu kulinarnego TVS - „Kuchnia po Śląsku”.

Remigiusz Rączka przybliżył w „pilchowskim” odcinku historię naszej gminy, a w szczególności upatrzony przez niego drewniany kościółek p.w. Michała Archanioła w Żernicy. Tam nagrano został zwiastun programu, a jego dalsza część powstała w sąsiedztwie Urzędu Gminy oraz w domu Bernadety Suligi, która znana jest z

udziału w konkursach kulinarnych organizowanych przez Fundację Spichlerz Górnego Śląska.

Pani Bernadetta prócz przygotowania wyśmienitych potraw własnego przepisu, potrafi wykonać piękne kwiaty i różnorodne ozdoby z papieru i bibuły, o których również jest mowa w odcinku nagrywanym w naszej gminie.

Program został wyemitowany na antenie TVS 27 i 28 marca, a kto nie widział tego odcinka, może go zobaczyć na stronie internetowej [www.tvs.pl](http://www.tvs.pl), do czego bardzo gorąco zachęcamy.

M.K.K  
Foto:GOK



### WILCZA

## Gorące serca dla Babci i Dziadka

Przedszkolacy w Zespole Szkolno-Przedszkolnego zaprosili swoich dziadków i babcie na obchody ich święta. Uroczystość odbyła się w sali gimnastycznej szkoły, a przyświecało jej hasło „Gorące serca dla Babci i Dziadka”.



Licznym zgromadzeniu gości wysłuchali programów artystycznych zaprezentowanych przez wszystkie 3 grupy naszych milusińskich – były tańce, wierszyki i inscenizacje, a słowa miłości często padały z ust przedszkolaków. Dopelnieniem uroczystości były upominki wykonane przez dzieci pod okiem pań wychowawczyń. Miłym akcentem na zakończenie był poczęstunek dla gości zorganizowany przez personel przedszkola.

/-/  
Foto: ZSP Wilcza

*„Dobrze jest mieć tatę, cudownie mamusię,  
Lecz dzisiaj witamy Babcie i Dziadziusie!  
Niech nasi Dziadkowie 200 lat nam żyją.  
Wnukami się szczycą i godzin nie liczą!!!”*

# I po feriach...

W czasie tegorocznych ferii na młodych mieszkańców naszej gminy czekało wiele atrakcji proponowanych przez Gminny Ośrodek Kultury, Ludowe Kluby Sportowe oraz Stowarzyszenie Pilchowiczanie Pilchowiczanom.

Gminny Ośrodek Kultury proponował wycieczki do parku wodnego w Tarnowskich Górach (przejazd jednej z nich sfinansowała Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych), do Wisły na kulig Doliną Czarnej Wisłki urozmaicone ogniskiem pod Baranią Górą, zwiedzaniem Galerii Adama Małysza i spacerem.

Zajęcia świetlicowe zostały urozmaicone kilkudniowymi warsztatami rozwijającymi kreatywność i wyobraźnię. Ponadto wykwalifikowani instruktorzy prowadzili zajęcia z tańca nowoczesnego i zajęcia z judo.

turniejami). Medale i dyplomy potrzebne do zorganizowania turniejów, jak również transport został sfinansowany przez Urząd Gminy w Pilchowicach.

LKS Pilchowice oferował zajęcia na sali gimnastycznej, w hali sportowej, w świetlicy szkolnej i wyjazd na basen do Knuruwa. – *Zajęcia odbyły się zgodnie z harmonogramem – relacjonuje Ewa Kulczyzna, prezes LKS. – Sekcja tenisa stołowego zorganizowała turniej otwarty dla dziewcząt, sekcja piłki nożnej turnieje dla trampkarzy. Ponadto odbyły się zajęcia na basenie w Knuruwie, dzięki którym dzieci opanowały „strzałkę” i leżenie na wodzie oraz zanurzenie.*

Kapryśna aura nie pozwoliła co prawda zorganizować kuligu, jednak w zamian odbyło się spotkanie zwycięzców imprez zimowych, na którym wręczono puchary, medale i



Stowarzyszenie Pilchowiczanie Pilchowiczanom zaproponowało dzieciom i młodzieży zajęcia tematyczne: haft matematyczny, wyczarowanie figurek z makaronu, prace z papieru i bibuły oraz pokazy gier bitewnych.

W drugim tygodniu zimowej laby, w Żernicy odbyły się zajęcia w całości zorganizowane przez Rajnarada Dyrszkę (wyjazdy na basen do Gliwic, do parku wodnego w Tarnowskich Górach, zajęcia z piłki ręcznej, turniej piłki halowej dla gimnazjalistów, zajęcia z tenisa stołowego zakończone

dyplomy (Marek Bogacki ufundował pączki, a Zespół Szkół - gorącą herbatkę).

Do organizacji imprez w czasie ferii przyłączył się również LKS Orzeł Stanica wraz z dyrekcją ZS w Stanicy. Dzieci mogły skorzystać z wyjazdu do aquaparku w Tarnowskich Górach, wycieczki na narty i sanki do Wisły oraz wyjazdu do Figloraju w Rybniku. Ponadto Henryk Czempiel organizował dla dzieci i młodzieży zajęcia sportowe na sali gimnastycznej w Stanicy.

M.K.K  
Foto:GOK

# Nowe wewnątrz Urzędu



W związku z zakończeniem remontu wnętrza budynku Urzędu Gminy Pilchowice pragnę przekazać wszystkim zainteresowanym dobre i nowe wiadomości. Czas remontu być może był czasem kłopotliwym zarówno dla interesantów jak i kadry pracownicz, ale cierpliwość i szeroki zakres robót zaważyły na tym, iż dziś wewnątrz budynku jest prawdziwą wizytówką gminy.

Roboty budowlane takie jak: wymiana stolarki wewnętrznej, posadzek, tynków, montaż sufitów podwieszanych, remont schodów na piętro budynku i poddasze, malowanie i tapetowanie pomieszczeń, wymiana drzwi zewnętrznych, wymiana wewnętrznej instalacji elektrycznej, instalacji logicznej, instalacji przeciwpożarowej i wykonanie nowego przyłącza elektrycznego wykonała firma „OMNIX” z siedzibą w Zabrze. Projekt budowlany był autorstwa Biura Projektów „MARB-BO” z Gliwic, natomiast instalacje zaprojektował zespół z firmy EXEMPLUM z Gliwic.

Blasku nowemu wnętrzu dodało nowoczesne umeblowanie. Na jasnych ścianach zawisły gabloty ogłoszeniowe, a tak-

że telefon publiczny umożliwiający interesantom darmowe połączenia ze Starostwem Powiatowym w Gliwicach.

Przy każdych drzwiach wewnętrznych Urzędu znajdują się tabliczki zawierające informacje o numerze pokoju, stanowisku, imieniu i nazwisku osoby urzędującej. Uwagę petenta wchodzącego do Urzędu przykuwa podświetlana gablota zawierająca informacje na temat rozmieszczenia referatów, biur i samodzielnych stanowisk. Kolejnym wyposażeniem są dystrybutory z wodą, wygodne sofy i inne miejsca spoczynku na korytarzach.

Dodajmy, że na zewnątrz budynku bank zainstalował bankomat.

Reasumując, Urząd jest estetyczny, funkcjonalny i bezpieczny. Ufam, że równie pozytywnie wykonany remont postrzegają nasi interesanci. Jednocześnie życzę wszystkim, aby wizyty w budynku Urzędu Gminy Pilchowice były postrzegane, jako chwile dobrze wykorzystanego i mile spędzonego czasu.

Sekretarz Gminy Pilchowice  
Dagmara Dzida  
Foto:GOK

# „Wiatr, wypadek, ogień, woda – strażak zawsze rękę poda”

Pod takim hasłem ruszyła XII edycja Ogólnopolskiego Konkursu Plastycznego dla dzieci i młodzieży. Jego organizatorem – tradycyjnie już – jest Komendant Główny Państwowej Straży Pożarnej we współpracy z Wydziałami Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego Urzędów Wojewódzkich.

Celem konkursu jest zainteresowanie dzieci i młodzieży tematem szeroko pojętego bezpieczeństwa, rozwijanie świadomości występowania różnego rodzaju niebezpiecznych zdarzeń, umiejętności unikania ich oraz radzenia sobie w sytuacji zagrożenia.

Dwunasta już edycja ogólnopolskiego konkursu ma za zadanie promować i poszerzać wiedzę, zarówno na temat bezpieczeństwa, jak i związanej z tym działalności służb ratowniczych, głównie straży pożarnej. Wszak to ona uczestniczy w usuwaniu skutków wypadków, pożarów, nieszczęśliwych zdarzeń oraz klęsk żywiołowych.

Mówiąc o celu edukacyjnym, organizatorzy konkursu mają na uwadze popularyzację zasad i wyrobienie możliwie skutecznych umiejętności bezpiecznego zachowania w przypadku wystąpienia zagrożeń, a także kształtowanie właściwych postaw u dzieci i młodzieży.

Konkurs jest kierowany do uczniów szkół podstawowych i gimnazjów w wieku od 6 do 16 lat oraz do uczniów szkół specjalnych, wychowanków świetlic terapeutycznych oraz ośrodków terapii zajęciowej (bez ograniczeń wiekowych). Rywalizacja przebiega w trzech etapach: gminnym, powiatowym i wojewódzkim.

W naszej gminie do konkursu zgłosiły się wszystkie placówki oświatowe, a uczniowie wykonali 146 prac. 4 marca zostały one poddane ocenie gminnej komisji konkursowej w składzie: Dagmara Dzida, Justyna Diak, Joanna Kowalczyk i Joanna Wojciechowska.

Dokonując wyboru najlepszych prac, które awansowały na szczebel powiatowy,

członkinie komisji brały pod uwagę pomysł przedstawienia tematu konkursu, oryginalność koncepcji pracy oraz sposób wykonania. W ten sposób wybrano prace następujących uczniów:

- grupa młodszą (6-8 lat) – 1. Kacper Imiołek (PP w Pilchowicach), 2. Patrycja Gawlik (ZS-P w Wilczy), 3. Irena Ciupke (ZS-P w Wilczy), 4. Aleksandra Dziwisz (ZS-P w Stanicy), 5. Marcin Łukaszczyk (ZS-P w Wilczy),

- grupa średnia (9-12 lat) – 1. Malwina Malarz (ZS w Pilchowicach), 2. Julia Juraszek (ZS w Pilchowicach), 3. Karolina Józefowska (ZS-P w Wilczy), 4. Magdalena Kwiatkowska (ZS-P w Wilczy), 5. Piotr Górecki (ZS-P w Wilczy),

- grupa starsza (13-16 lat) – 1. Paulina Zalewska (ZS w Pilchowicach), 2. Justyna Sobota (ZS w Pilchowicach), 3. Sylwia

Kalnik (ZS w Pilchowicach), 4. Martyna Szolc (ZS w Pilchowicach), 5. Michał Foit (ZS w Pilchowicach).

Ponadto wyróżniono prace Moniki Łukaszek (ZS-P w Żernicy), Karoliny Kaleyty (ZS-P w Żernicy) i Weroniki Konopki (ZS-P w Żernicy).

Komisja gratuluje wspaniałych pomysłów i wykonania prac, a jednocześnie dziękuje wszystkim uczestnikom konkursu oraz ich opiekunom za udział i zaangażowanie.

Eliminacje centralne czyli posiedzenie Centralnej Komisji Konkursowej zostało zaplanowane na pierwszą połowę czerwca br., a z wynikami konkursu będzie się można zapoznać na stronie internetowej [www.straz.gov.pl](http://www.straz.gov.pl); [www.pilchowice.pl](http://www.pilchowice.pl)

Joanna Wojciechowska

## Budujemy kanalizację

Wiosną tego roku ruszy budowa kolejnego etapu kanalizacji w Żernicy. Tym razem budowa obejmie ulice Olchową i Podgórną, a w ramach prac zaplanowano wykonanie 85 przyłączy.

Koszt inwestycji to 1.800.000 zł. Środki na jej realizację pochodzić będą przede wszystkim z pożyczki Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Daje to możliwość umorzenia połowy jej wartości. Pozostała część to środki własne gminy.

Podczas realizacji zadania wystąpią okresowe utrudnienia w ruchu i dojeździe do posesji. Występujące utrudnienia będą odpowiednio oznakowane, a

przedstawiciele wykonawcy będą o nich informować zainteresowanych mieszkańców z odpowiednim wyprzedzeniem.

Zakończenie inwestycji przewidziane jest do końca października br.

Ponadto należy wspomnieć, że trwają prace projektowe kanalizacji pozostałej części Żernicy i Nieborowic wraz z rozbudową oczyszczalni ścieków. Ukończenie projektu przewidziano na wrzesień 2010 r.

W.K.

### Godziny pracy Urzędu Gminy Pilchowice

poniedziałek - 7.00-15.00  
wtorek - 7.00-15.00  
środa - 7.00-15.00  
czwartek - 7.00-17.00  
piątek - 7.00-13.00

[www.pilchowice.pl](http://www.pilchowice.pl) [ug@pilchowice.pl](mailto:ug@pilchowice.pl)

### INFORMACJA

W związku z przystąpieniem do oceny aktualności studium i planów miejscowych zgodnie z art. 32 ust.1 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, wójt gminy dokonuje analizy zmian w zagospodarowaniu przestrzennym gminy, oceny postępu w opracowaniu planów miejscowych i opracowuje wieloletnie programy ich sporządzania w nawiązaniu do ustaleń studium z uwzględnieniem wniosków w sprawie sporządzenia lub zmiany planu miejscowego.

W związku z powyższym, osoby zainteresowane zmianą przeznaczenia posiadanych gruntów położonych w granicach administracyjnych Gminy Pilchowice, zachęca się do składania wniosków w terminie do 30 kwietnia 2010 r.

WÓJT  
Wilhelm Krywalski

# Piłkarska wiosna tuż, tuż

## Klasa A – Podokręg Zabrze

### 18 kolejka

**10 kwietnia** Sośnica Gliwice – Ruch Kozłów, Czarni Pyskowice – Naprzód Żernica, Sokół Łany Wielkie – Gazobudowa II Zabrze, Piast Pawłów – Młodość Rudno, LKS 35 Gierałtowiec – Społem Zabrze, Gwiazda Chudów – Orzeł Stanica (wszystkie o godz. 16.00)

**11 kwietnia** MKS Zaborze Zabrze – Wilki Wilcza (godz. 11.00), Zamkowiec Toszek – KS 94 Rachowice (godz. 16.00)

### 19 kolejka

**17 kwietnia** Naprzód – Ruch (godz. 16.30)

**18 kwietnia** Orzeł – Gierałtowiec (godz. 16.00), Zamkowiec – Sośnica, Rachowice – Gwiazda, Społem – Piast, Wilki – Sokół, Młodość – Zaborze, Gazobudowa II – Czarni (wszystkie o godz. 16.30)

### 20 kolejka

**24 kwietnia** Sośnica – Naprzód, Ruch – Gazobudowa II, Czarni – Wilki, Sokół – Młodość, Piast – Orzeł, Gierałtowiec – Rachowice, Gwiazda – Zamkowiec (wszystkie o godz. 17.00)

**25 kwietnia** Zaborze – Społem (godz. 11.00)

### 21 kolejka

**1 maja** Gwiazda – Sośnica (godz. 17.00)

**2 maja** Orzeł – Zaborze (godz. 16.00), Społem – Sokół, Młodość – Czarni, Wilki – Ruch, Zamkowiec – Gierałtowiec, Rachowice – Piast, Gazobudowa II – Naprzód (wszystkie o godz. 17.00)

### 22 kolejka

**8 maja** Gierałtowiec – Gwiazda, Sośnica – Gazobudowa II, Naprzód – Wilki, Ruch – Młodość, Czarni – Społem, Sokół – Orzeł, Piast – Zamkowiec (wszystkie o godz. 17.00)

**9 maja** Zaborze – Rachowice (godz. 11.00)

### 23 kolejka

**12 maja** Gierałtowiec – Sośnica, Gwiazda – Piast, Rachowice – Sokół, Czarni – Orzeł, Społem – Ruch, Młodość – Naprzód, Zamkowiec – Zaborze, Wilki – Gazobudowa II (wszystkie o godz. 18.00)

### 24 kolejka

**15 maja** Sośnica – Wilki, Gazobudowa II – Młodość, Naprzód – Społem, Sokół – Zamkowiec, Piast – Gierałtowiec, Ruch – Orzeł, Czarni – Rachowice (wszystkie o godz. 18.00)

**16 maja** Zaborze – Gwiazda (godz. 11.00)

### 25 kolejka

**22 maja** Piast – Sośnica, Gwiazda – Sokół, Gierałtowiec – Zaborze (wszystkie o godz. 18.00)

**23 maja** Orzeł – Naprzód (godz. 16.00), Zamkowiec – Czarni, Rachowice – Ruch, Społem – Gazobudowa II, Młodość – Wilki (wszystkie o godz. 18.00)

### 26 kolejka

**29 maja** Czarni – Gwiazda, Sokół – Gierałtowiec, Sośnica – Młodość, Gazobudowa II – Orzeł, Naprzód – Rachowice, Ruch – Zamkowiec (wszystkie o godz. 18.00)

**30 maja** Zaborze – Piast (godz. 11.00), Wilki – Społem (godz. 18.00)

### 27 kolejka

**2 czerwca** Zaborze – Sośnica, Piast – Sokół, Gierałtowiec – Czarni, Gwiazda – Ruch, Zamkowiec – Naprzód, Rachowice – Gazobudowa II, Orzeł – Wilki, Społem – Młodość (wszystkie o godz. 18.30)

### 28 kolejka

**5 czerwca** Naprzód – Gwiazda, Ruch – Gierałtowiec, Czarni – Piast, Sośnica – Społem, Sokół – Zaborze (wszystkie o godz. 18.00)

**6 czerwca** Młodość – Orzeł, Wilki – Rachowice, Gazobudowa II – Zamkowiec (wszystkie o godz. 18.00)

### 29 kolejka

**13 czerwca** Sokół – Sośnica, Zaborze – Czarni, Piast – Ruch, Gierałtowiec – Naprzód, Gwiazda – Gazobudowa II, Zamkowiec – Wilki, Rachowice – Młodość, Orzeł – Społem (wszystkie o godz. 18.00)

### 30 kolejka

**19 czerwca** Sośnica – Orzeł, Społem – Rachowice, Młodość – Zamkowiec, Wilki – Gwiazda, Gazobudowa II – Gierałtowiec, Naprzód – Piast, Ruch – Zaborze, Czarni – Sokół (wszystkie o godz. 18.00)

## Klasa B – grupa I

### 12 kolejka

**10 kwietnia** Amator Rudziniec – Orzeł Paczyna, Victoria Pilchowice – Start Kleszczów (godz. 16.00)

**11 kwietnia** Leśnik Łącza – KS Bojków, Start Przechlebice – Pogoń Ziemięcice, Orły Bojszów – Zryw Radonia, Naprzód Świbie – Olimpia Pławniowice (godz. 16.00)

### 13 kolejka

**17 kwietnia** Kleszczów – Przechlebice (godz. 16.00)

**18 kwietnia** Świbie – Łącza, Pławniowice – Bojszów, Radonia – Pilchowice, Ziemięcice – Rudziniec, Paczyna – Bojków (godz. 16.00)

### 14 kolejka

**24 kwietnia** Rudziniec – Kleszczów, Pilchowice – Pławniowice (godz. 16.30)

**25 kwietnia** Łącza – Paczyna, Bojków – Ziemięcice, Przechlebice – Radonia, Bojszów – Świbie (godz. 16.30)

### 15 kolejka

**1 maja** Kleszczów – Bojków (godz. 17.00)

**2 maja** Bojszów – Łącza, Świbie – Pilchowice, Pławniowice – Przechlebice, Radonia – Rudziniec, Ziemięcice – Paczyna (godz. 17.00)

### 16 kolejka

**8 maja** Bojków – Radonia, Rudziniec – Pławniowice, Pilchowice – Bojszów (godz. 17.00)

**9 maja** Łącza – Ziemięcice, Paczyna – Kleszczów, Przechlebice – Świbie (godz. 17.00)

### 17 kolejka

**15 maja** Pilchowice – Łącza, Kleszczów – Ziemięcice (godz. 18.00)

**16 maja** Pławniowice – Bojków, Świbie – Rudziniec, Radonia – Paczyna, Bojszów – Przechlebice (godz. 18.00)

### 18 kolejka

**22 maja** Bojków – Świbie, Rudziniec – Bojszów (godz. 18.00)

**23 maja** Łącza – Kleszczów, Przechlebice – Pilchowice, Ziemięcice – Radonia, Paczyna – Pławniowice (godz. 18.00)

### 19 kolejka

**29 maja** Pilchowice – Rudziniec (godz. 18.00)

**30 maja** Bojszów – Bojków, Radonia – Kleszczów, Przechlebice – Łącza, Świbie – Paczyna, Pławniowice – Ziemięcice (godz. 18.00)

### 20 kolejka

**5 czerwca** Bojków – Pilchowice, Kleszczów – Pławniowice, Rudziniec – Przechlebice (godz. 18.00)

**6 czerwca** Ziemięcice – Świbie, Paczyna – Bojszów, Łącza – Radonia (godz. 18.00)

### 21 kolejka

**13 czerwca** Przechlebice – Bojków, Świbie – Kleszczów, Rudziniec – Łącza, Pilchowice – Paczyna, Bojszów – Ziemięcice, Pławniowice – Radonia (godz. 18.00)

### 22 kolejka

**19 czerwca** Łącza – Pławniowice, Radonia – Świbie, Kleszczów – Bojszów, Ziemięcice – Pilchowice, Paczyna – Przechlebice, Bojków – Rudziniec (godz. 18.00)

Uwaga! Terminy rozgrywania meczów mogą ulec zmianie.

Oprac. Piotr



Nagrodzeni w trzech kategoriach wiekowych wraz z organizatorami mistrzostw.  
Foto: Maciej Panenka

# Szachowe mistrzostwa gminy

13 marca 2010 może stać się dniem, który w gminie Pilchowiec zwiększy zainteresowanie szachami, nazywanymi kiedyś grą królów. Na zorganizowane w Nieborowicach I Mistrzostwa Gminy Pilchowiec w Szachach, mające charakter turnieju otwartego, przybyło 45 miłośników tej gry, nie tylko z pobliskich Gliwic, Knurowa, Rybnika, Bytomia, Chorzowa czy Katowic, ale również z bardziej miejsc odległych: Rydułtów, Jastrzębia, Woli k/Pszczyny, a nawet z Wisły, Bielska-Białej czy Krakowa.

Szczególnie cenną grupę stanowiło 16 dzieci przybyłych na sportowe zmagania pod opieką rodziców bądź działaczy klubowych. Po uroczystym otwarciu przez patrona honorowego imprezy, wójta gminy - Wilhelma Krywalskiego, przystąpił

do zmagania z figurami, przeciwnikiem i własną słabością.

Organizatorzy składają gorące podziękowania sponsorom mistrzostw: Urzędowi Gminy w Pilchowicach, Starostwu Powiatowemu w Gliwicach, Firmie „Raifbol” z Żernicy, p. Joannie Dullick oraz p. Ryszardowi Szuwartowi.

Pięknym akcentem kończącym imprezę było wręczenie dyplomu i pamiątkowej statuetki najmłodszemu uczestnikowi - 6-letniemu Łukaszowi Panence z Nieborowic (zajął 7 miejsce w grupie 16-ga dzieci) przez seniora szachistów – Maksymiliana Piecowskiego z Rybnika. To symboliczne przekazanie pałeczki pokoleniowej wywołało burzę oklasków wszystkich uczestników mistrzostw.



6-letni Łukasz Panenka z Nieborowic był najmłodszym uczestnikiem szachowych Mistrzostw Gminy Pilchowiec.  
Foto: Maciej Panenka

Specjalne podziękowania skierowane zostały w stronę rodziców i opiekunów najmłodszych uczestników, a także pod adresem sędziego turnieju - Ryszarda Nowaka.

Nad całością mistrzostw czuwał organizator - instruktor Gminnego Ośrodka Kultury w Pilchowicach – Winfried Ficoń.

Winfried Ficoń

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY GMINY PILCHOWICE

# NASZA GMINA

KUŹNIA NIEBOROWSKA - LEBOSZOWICE - NIEBOROWICE - PILCHOWICE - STANICA - WILCZA - ŻERNICA

Wydawca: Urząd Gminy Pilchowiec  
Redaktor Naczelna: Maria Karolina Kaszek (tel. 728 94 19 55)  
Adres Redakcji: Pilchowiec, ul. Damrota 6  
Realizacja: PiSk Piotr Skorupa (tel. 601 52 86 83)  
Druk: AmGraf, Gliwice, ul. Jasna 8  
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i redagowania otrzymanych tekstów.